7 SEPT 1953
2
Coordinatie bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e Februari 1952 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "genomen ter uitvoering van het algemeen reglement op de verbetering der paardenrassen", heeft de 31e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 18 février 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "pris en exécution du règlement général relatif à l'amélioration de l'espèce chevaline", a donné le 31 juillet 1953 l'avis suivant :

Het besluit waarvan het ontwerp aan de Raad van State is voorgelegd,is bestemd om genomen te worden ter uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit houdende het algemeen reglement op de verbetering der paardenrassen, over het ontwerp waarvan advies nr 2719 ook heden wordt gegeven.

Aangezien de Raad van State, om redenen die hij uiteenzet,tot de conclusie is gekomen dat dit laatste besluit, indien het werd genomen, geen wettelijke rechtsgrond zou hebben, zou noodzakelijkerwijze hetzelfde gelden voor een besluit krachtens het andere genomen, en waarbij België in zones wordt verdeeld met het oog op de inrichting der keuringen waarin het voorziet.

L'arrêté dont le projet est soumis au Conseil d'Etat, est destiné à être pris en exécution de l'article 3 de l'arrêté royal portant règlement général relatif à l'amélioration de l'espèce chevaline, dont le projet fait l'objet de l'avis donné ce jour sous le n° 2719.

Le Conseil d'Etat concluant que ce dernier arrêté, s'il était pris, serait dénué de fondement légal pour des raisons qu'il développe, il en serait nécessairement de même d'un arrêté pris en vertu de celui-ci et divisant la Belgique en zones pour l'organisation des expertises qu'il prévoit.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

J. COYETTE, raadsheren van State
K. MEES, conseillers d'Etat

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving
F. VAN GOETHEM, assesseurs de la section de législation

R. VANHAECKE, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. VANHAECKE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Landbouw.
tre de l'Agriculture.

De 1953.

Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,

Le 1953.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,